

履带式摊铺机

# 超级 1380i



# 摊铺机中的多面手

各类施工的理想选择

福格勒拥有广泛的产品范围。不论是辅道、高速公路、机场跑道的摊铺，还是赛车场跑道的摊铺；不论是道路的新建，还是路面的修复；不论是厚层摊铺，还是薄层摊铺；不论是热摊铺，还是冷摊铺 — 客户都可以从我们的摊铺机产品中找到适合的理想机器。

福格勒产品范围



## 小机型

- > 最大摊铺宽度 3.5 m
- > 最大摊铺能力 300 t/h

## 紧凑机型

- > 最大摊铺宽度 5 m
- > 最大摊铺能力 350 t/h

## 通用机型

- > 最大摊铺宽度 10 m
- > 最大摊铺能力 1000 t/h

## 高等级道路机型

- > 最大摊铺宽度 18 m
- > 最大摊铺能力 1800 t/h

## 特殊机型

- > 喷洒型摊铺机
- > 顺序摊铺机

## 转运车

- > MT 3000-3(i) 标准型履带式转运车
- > MT 3000-3(i) 双级皮带型转运车

# 亮点

装备精良

驱动

## 01 驱动理念

> 先进的柴油发动机，实现经济、高效的驱动理念。

输料系统

## 02 喂料得以优化

> 料斗容量达 10 吨，确保理想的喂料。

操作

## 03 ErgoBasic 操控系统

> 装配创新、易于掌握的 ErgoBasic 人机交互智能基本型操控系统，实现简单操作。

优质

## 04 Niveltronic Basic – 自动纵横坡控制系统

> 可以与各式传感器相连，灵活应用于各类施工。  
> 人性化操作和对所有 Niveltronic Basic 功能的理想监控。

用途广泛

## 05 广泛的应用范围

> 紧凑型履带式摊铺机应用范围广泛，最大摊铺宽度达 5 米。

## 06 焊平板

> 装备 AB 340 液压伸缩式熨平板，有三种型式可选：  
装配夯锤 (T)、振动器 (V) 或者夯锤和振动器 (TV)。





01 创新的 ErgoBasic 操控系统,操作简单。

02 履带式摊铺机,用途广泛。

03 窄小的外形以及紧凑的总长度,使该机能够轻松、灵活地在狭窄区域内施工。

04 机手驾驶台,使操作人员拥有理想的视野。

05 大型料斗,实现理想喂料。

06 装备 AB 340 液压伸缩式熨平板。

## 强劲、经济、静音

**超级 1380i 是一款既经济又高效的紧凑型摊铺机。它拥有一系列实用功能,满足理想施工所需的基本要求。**

超级 1380i 装备 ErgoBasic 操控系统。该系统是由久经考验的 ErgoPlus 3 操控系统发展来的。和 ErgoPlus 3 一样,超级 1380i 摊铺机上的 ErgoBasic 机手控制面板布置清晰,机手可以快速掌握全部功能元件,而且操作安全。

超级 1380i 配备 AB 340 液压伸缩式熨平板。这款熨平板可装备夯锤(T)、振动器(V)或者夯锤和振动器(TV)用于压实。得益于其 0.75 m 到 5 m 的摊铺宽度,这款摊铺机非常适合于人行道、农场路以及小型道路的建设或修复。



## 狭窄区域施工的理想机型

**小尺寸、高效率:**对于市郊的狭窄工地或者蜿蜒的市内胡同,这款紧凑型摊铺机都体现了理想的灵活性,同时,提供了强大的摊铺能力。窄小的外形、无凸出结构的边缘以及紧凑的总长度,使该机能够在狭窄区域轻松、灵活的进行施工。

仅 1.85 m 的宽度,使超级 1380i 易于进出胡同类的狭窄施工区域。料斗壁折叠时,推辊自动折叠。



**结构紧凑, 总长度**  
仅 4.95 m。

**基本宽度仅有 1.85 m,**  
料斗壁折叠状态下。

玻璃纤维加强的聚酯材料硬顶驾驶蓬和排气管,仅需简单几步,  
便可快速折叠,便于运输。



# 超级 1380i 应用范围广泛

福格勒紧凑型摊铺机凭借紧凑的设计和强大的摊铺性能，具有广泛的应用范围。

得益于其 0.75 m 到 5 m 的大范围摊铺宽度和更高的发动机输出功率，不论是人行道、自行车道、乡间路的摊铺施工还是小型道路的罩面，再或者是开放式广场的施工，超级 1380i 都能轻松应对。



01 人行道及自行车道摊铺



02 市政道路修复



03 公园道路罩面



04 便道修复

此处列举的应用都是福格勒紧凑型摊铺机的典型应用。

# 动力十足 — 智能科技

高效能、低消耗

超级 1380i 的动力总成有三大主要部件：其现代化、液体冷却的柴油发动机、直接连接在发动机上的分动箱和大型冷却系统。

强劲的柴油发动机为福格勒摊铺机提供驱动力。这款四缸发动机 2,000 rpm 时功率达 81 kW。省油的 ECO 经济模式能够满足多数工况的需要，在 ECO 模式下，超级 1380i 功率为 81 kW。此外，当转速达每分钟 1,700 时，机器的噪音进一步降低。

大型冷却系统使动力单元保持更大的输出。与创新的空气流动线路和特殊风扇一起，使温度持续保持在理想的状态下，大大地延长了发动机和液压油的使用寿命。另外一个优点就是，机器在世界各地的任何气候条件下，都能够轻松地工作。

所有液压泵直接连接于齿轮箱上。液压泵和阀块位于中央，这使得维护保养易于接近和操作。

发动机功率，  
81 kW。

ECO 经济模式下（每分钟 1,700 转），  
降低施工成本。

智能发电机管理系统，  
控制相当于摊铺宽度的电力输出。



[福格勒 > 了解更多](#)

三

尾气排放后处理

超级 1380i 配有包含尾气排放后处理系统的发动机。这款发动机符合中国的国四 (NR4) 排放标准。柴油氧化催化剂 (DOC)、和柴油微粒过滤器 (DPF)，实现尾气后处理。

超级 1380i 符合《中华人民共和国 HJ 1014-2020 国家环保标准》规定，即国四排放标准。

## 牵引力的高效传递

独立高效的液压驱动，使得福格勒摊铺机的操作更加经济，同时，工作性能更强。强劲的履带行走机构，易于推动重型料车以及在较软的基层上大宽度摊铺施工。福格勒驱动理念，确保了理想的驱动效果。

行走驱动、刮板输料器和搅龙，以及压实机构的液压系统，全部以独立的闭式回路的形式运行，确保更高效率。

- > 具有大接地面积的长履带，牵引性强，即使在恶劣的路面条件下，也能够确保摊铺机具有稳定的速度。
- > 源自两侧履带独立驱动及电子控制，具有精确的直行性能及弯道转弯性能。
- > 履带驱动链轮装备强劲而独立的驱动系统，使发动机的动力高效地转换成摊铺速度。

**强劲而独立的驱动系统，  
安装在履带驱动链轮上。**

**左右履带的电子控制，  
使摊铺机具有精确的直行性能。**



# 理想的输料系统，确保更高的摊铺质量

持续的材料输送是连续、高质量摊铺的关键，因此，我们在设计摊铺机时，特别重视材料的输送。我们把研发重点聚焦在易于操作和摊铺团队的良好视野上。

狭窄工地供料困难时，超级 1380i 的料斗容量，确保熨平板前面理想的材料量。

两侧料斗壁能够单独折叠，确保非对称摊铺时，稳定的卸料。它们使超级 1380i 能够沿障碍物正常摊铺。

10 t 的料斗设计宽大，能够始终储存足够的材料。对于诸如桥面下摊铺等困难区域的施工不存在任何问题。

- 01 宽大的输料器通道以及刮板输料器和搅龙强劲的独立液压驱动，确保了高达 350 t/h 的摊铺能力。这在同档摊铺机中是非常高的摊铺能力。
- 02 两侧刮板输料器和搅龙，均为独立驱动。在自动模式下，刮板输料器和搅龙得到持续监视。比例控制确保了熨平板前面稳定的料位。
- 03 10 t 的料斗设计宽大，能够始终储存足够的材料用于摊铺。



01



02



03



**大型料斗，  
容量达 10 吨。**

**宽大的料斗侧壁，  
使喂料变得更加快速、简单。**

**摆动式推辊，  
便于与大型料车方便、无冲击对接。**

材料向熨平板前面的输送及其分配，得益于更大的输料器通道、比例控制的刮板输料器及强劲的搅龙。

此外，高度可调的搅龙、搅龙通道折叠式挡料板，允许摊铺机在地上移动而无需拆卸任何部件，从而节约时间和资金。

## 福格勒 > 了解更多

### 搅龙高度液压调节

超级 1380i 的搅龙高度液压调节是标准配置，只需按下按钮，便可执行。该项功能在摊铺不同铺层厚度时，尤为方便。

搅龙高度无级调节，幅度达 13 cm，确保整个摊铺宽度上材料的均匀分布。



13 cm

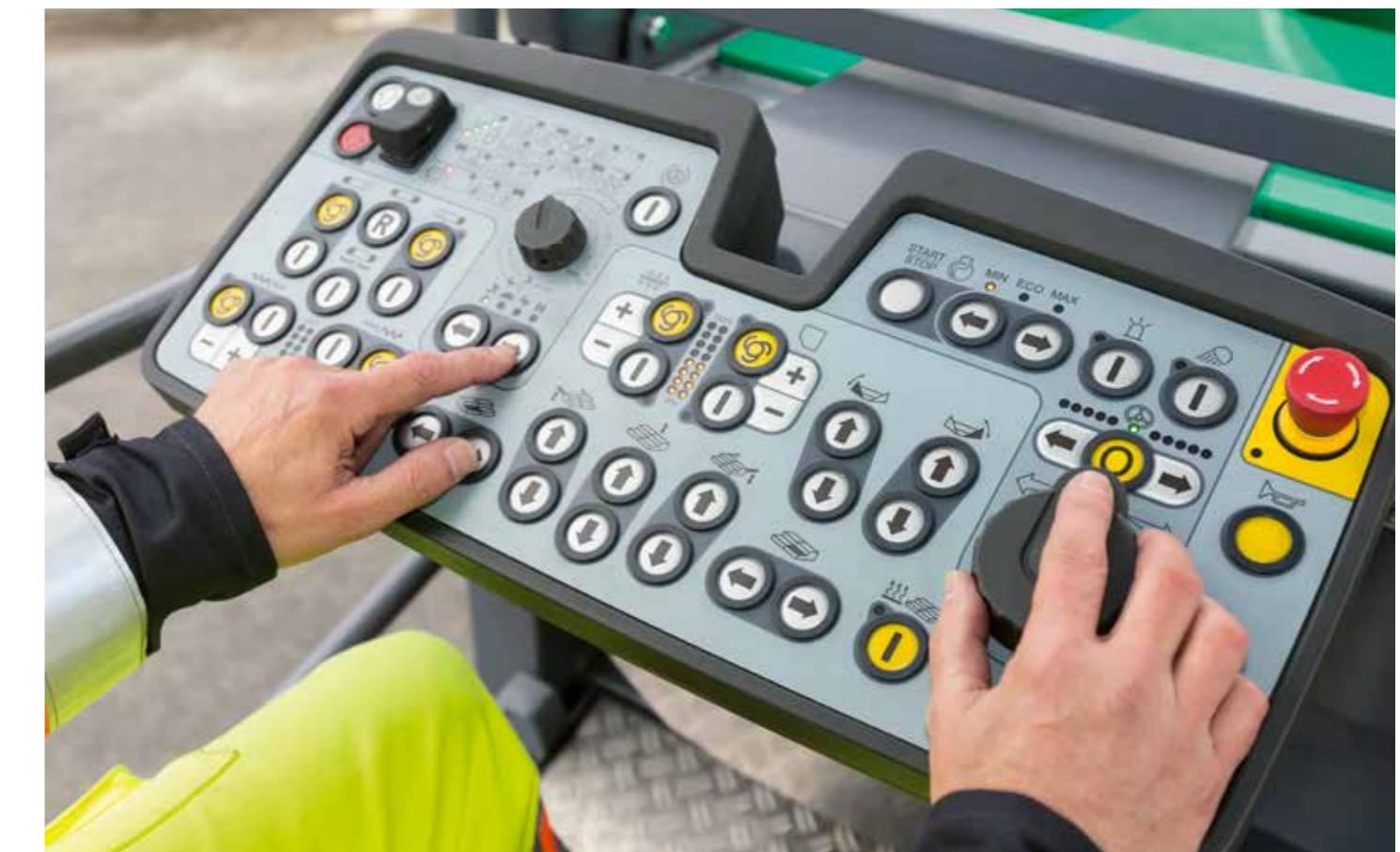


## ERGOBASIC 操控系统

人性化设计, 操作简单且直观

ErgoBasic 人机交互智能基本型操控系统, 是由久经考验的 ErgoPlus 操纵系统发展来的, 它集成了一系列的实用型功能, 具有很高的性价比。

研发这个操控系统的目的, 是使超级 1380i 摊铺机的操作也能像“-3”系列摊铺机上的 ErgoPlus 3 系统一样, 快速、准确、直观。福格勒是一家为所有型号摊铺机提供标准操控理念的厂家。



# ERGOBASIC 机手控制面板

机手完全掌控摊铺机

驾驶台囊括一切：机手控制面板布置清晰，所有元件按功能逻辑排列，简单、实用。使用的所有控制元件和标识与 ErgoPlus 机手控制面板上的完全一致。

有限的功能元件，不需要显示屏。所有设置的状态都会在相关功能旁的 0 到 100% 的 LED 条上立刻显示出来。LED 指示灯还会显示搅龙和压实系统的设定速度以及燃油箱的油位。



## 夜间的安全施工

光线暗淡时，机手控制面板自动背景照明，这使得机手在夜间施工也很安全。



### 01 机器运行和状态显示功能模块

摊铺机运行的所有功能元件均位于这一模块。状态显示，还为操作人员提供了一个机器状态的概览。

### 02 材料输送功能模块

料斗壁、输料器和搅龙的操作，均在该模块实现。

### 03 焙平板功能模块

该模块包含焙平板的所有功能，比如对夯锤和振动器的设置，以及对焙平板宽度和仰角的调节。

# 机器运行和状态显示

模块 1

## 01 功能和状态指示灯

此功能和状态指示灯，意味着机手可以始终全面掌控机器。比如，他可以直接读取燃油箱的油位并确认是否存在任何功能故障。

## 02 选择摊铺机运转模式

按下按键，机手能够依次选择下列模式：“摊铺”、“就位”、“工地”和“空档”，并由 LED 指示灯指示所选模式。在退出“摊铺”模式时，智能型记忆功能储存下所有摊铺功能的最后设置。因此，当摊铺机在工地移动后，重新开始摊铺时，这些功能设置便自动恢复。



01 有限的功能元件，不需要显示屏。

02 摊铺机由一个旋钮式控制开关控制转向，简单、准确。



## 03 选择发动机转速

对于发动机，有三档速度可供选择：最低、ECO 及最高。选择发动机速度时，机手只需要按上下箭头即可。在 ECO 速度下，发动机输出的动力能够满足大多数工况的需要。在 ECO 档工作时，发动机的噪声及油耗显著降低。

## 04 配预选转向角的转向功能

摊铺机通过易于抓握的旋转控制器实现转向。这使机手即使在非常狭窄的空间，也能够轻松、精确的操控机器。大半径转向时，使用箭头按键，预先选择所需的转向角。摊铺机自动保持在这一转向半径。机手可以毫无干扰的监控整个摊铺过程。

# 物料系统

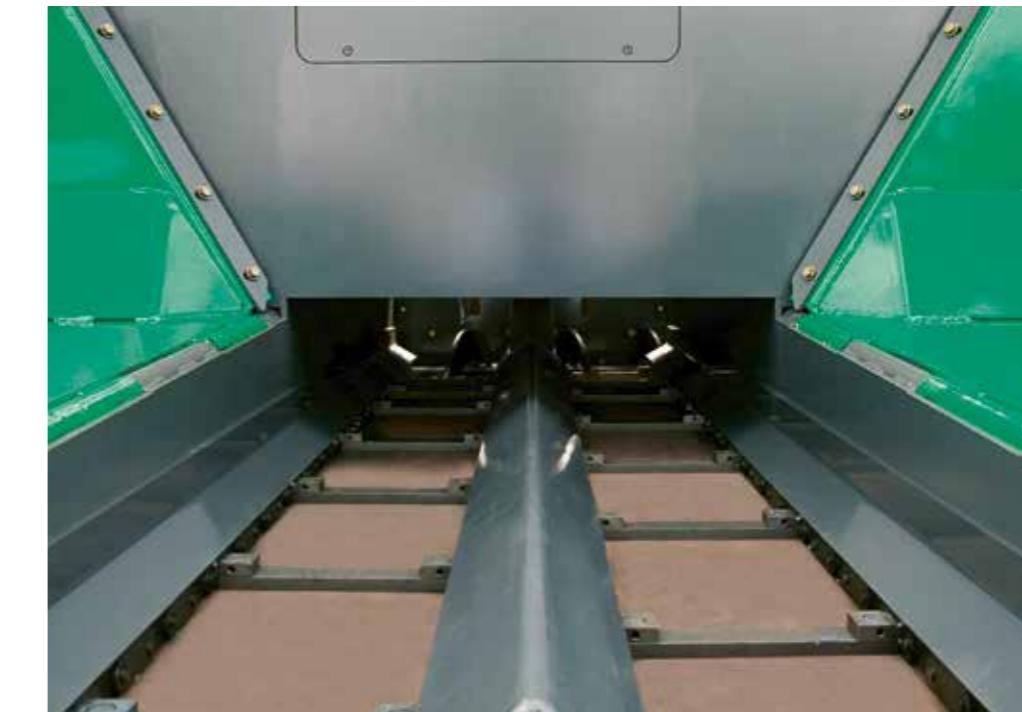
## 模块 2

### 01 刮板输料器反转

为了防止摊铺机在工地移动时材料从刮板掉落，通过按键可以使刮板输料器反转。从而，将材料由刮板输料器后端向内输送。这一动作仅短时间持续，并自动停止。

### 02 材料输送的自动化功能

这些功能，确保摊铺料能够自动被输送并分配到熨平板前面。熨平板前面的料位由料位传感器来确定，自动化功能确保熨平板前部始终具有理想的料位。该功能仅在摊铺时有效，一旦摊铺机停止，输料系统也停止工作。



只需按下按键，刮板输料器便可进行短时反转。混合料的回送会自动停止。刮板输料器可以快速切换到无负载功能。



### 03 搅龙速度

自动模式下，为了更好地适应摊铺宽度，可以使用 +/− 按键，对搅龙左右两侧的最大速度分别进行调节，无需使用超声波传感器。该数值以百分比的形式、通过 LED 指示灯呈现出来。

# 熨平板功能

模块 3

## 01 预压实性能

压实系统的速度可以在机手控制面板上直接设置。LED 条从 0 到 100% 显示出夯锤和振动器的设定速度,必要时,可以立即进行调节。

## 02 熨平板的设置

所有重要的熨平板设置,也可以在机手控制面板上进行操作,这其中包括熨平板的升降、熨平板任意一侧的伸缩以及根据现场需要,对熨平板的仰角进行调节。也就是说,摊铺机机手也可以随时操控熨平板。



- 01 预压实性能
- 02 熨平板的设置
- 03 熨平板助力 (选配)

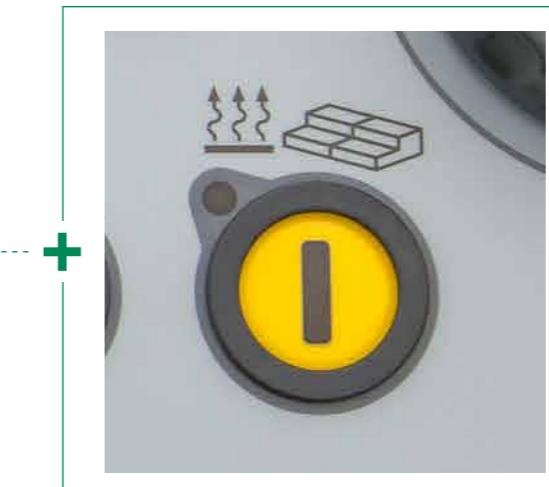


## 03 熨平板助力 (选配)

这一按键,用于开(指示灯亮)闭熨平板助力功能。只有在熨平板浮动时,熨平板助力功能才能起作用。

## 04 无负荷运转

无负荷运转,是为了预热各部分工作装置或清洁刮板输料器、搅龙及夯锤。



## 熨平板加热系统

为了优化压实,摊铺出一个更加平整光滑的路面,在全摊铺宽度上,加热所有压实元件。只需简单按下按钮,即可开启或关闭熨平板加热功能。为了确保熨平板加热系统正常运转,当开关接通时,自动进行功能检查。

# ERGOBASIC 熨平板边控面板

简单、安全地操作熨平板的所有功能，对高质量的路面摊铺非常重要。这也正是我们专为全新的超级1380i摊铺机操控系统研发 ErgoBasic 熨平板边控面板的原因。

它的按键按照功能逻辑排列。坚固的设计，能够很好的抵挡恶劣工况。操作简单明了，可在短时间内实现直观的学习和掌握，尤其是使用的这些标识早已在 ErgoPlus 操作系统上得到了充分证实。

ErgoBasic 熨平板边控面板，能够实现快速、轻松地设置所有摊铺相关的功能元件。它可以直接接入材料处理系统和搅龙超声波传感器。



显示原始尺寸



## 01 搅龙速度

和摊铺机机手一样，熨平板操作人员也可以选择刮板及搅龙的手动模式或自动模式。“搅龙反转”功能非常便捷且实用。

## 02 熨平板浮动

混合料通常是在熨平板处于浮动状态下进行摊铺的。但机手也可以根据要求，关闭熨平板浮动功能 — 例如，在摊铺完成后，排出剩余材料时。



## 03 熨平板宽度控制

只需按下按键，即可调节单侧熨平板宽度。

- 01 搅龙及刮板的设置  
(自动/手动)
- 02 熨平板浮动 开/关
- 03 熨平板宽度控制, 单侧
- 04 熨平板仰角油缸调节

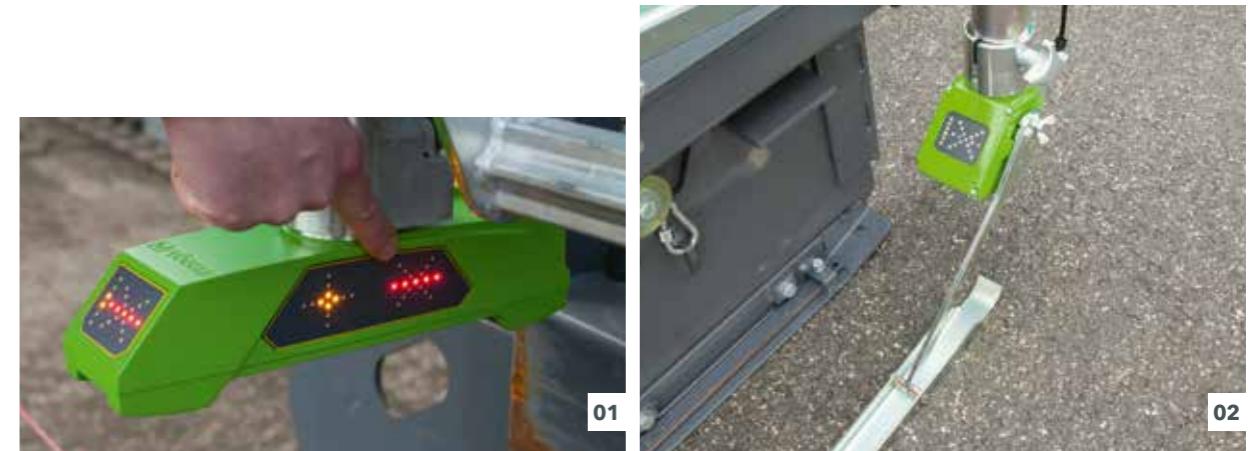
# NIVELTRONIC BASIC

福格勒还研发了一个与 ErgoBasic 人机交互智能基本型操控系统相匹配的自动纵横坡控制系统：Niveltronic Basic。

它与机器的控制系统完全集为一体，因此，特别适用于这款摊铺机。

Niveltronic Basic 的另一个主要优点是它十分简单、直观的操作，这使得即使没有什么经验的机手也能够轻松学习并掌握。这款熨平板边控面板为经典系列摊铺机的施工创造了理想的条件，保证了摊铺的平整度。熨平板两侧各有一个独立紧凑、十分坚固的 Niveltronic Basic 熨平板边控面板。

它们可以从磁性托架上轻松地取下，给机手更大的活动空间，使他能够在各种摊铺施工中始终处于舒适的位置。



**01** 传感器上还装有 LED 交叉照准线，它为熨平板操作人员提供连续的、清晰可见的反馈，显示实际值与设定值是否匹配。

**02** Niveltronic Basic 可以与各式传感器连接使用，从机械式传感器到非接触式超声波传感器，进一步拓宽了其应用范围。

**03** 横坡与纵坡传感器的预设值和实际值，可以从 Niveltronic Basic 熨平板边控面板的显示屏中读取。



**01** 与指定值的偏差

**02** 设定：传感器灵敏度

**03** 选择：基准线模式  
(地面, 钢丝绳, 横坡)

**04** 快速设定

**05** 传感器校正

**福格勒 > 了解更多**

## 各式各样的传感器

### 横坡传感器

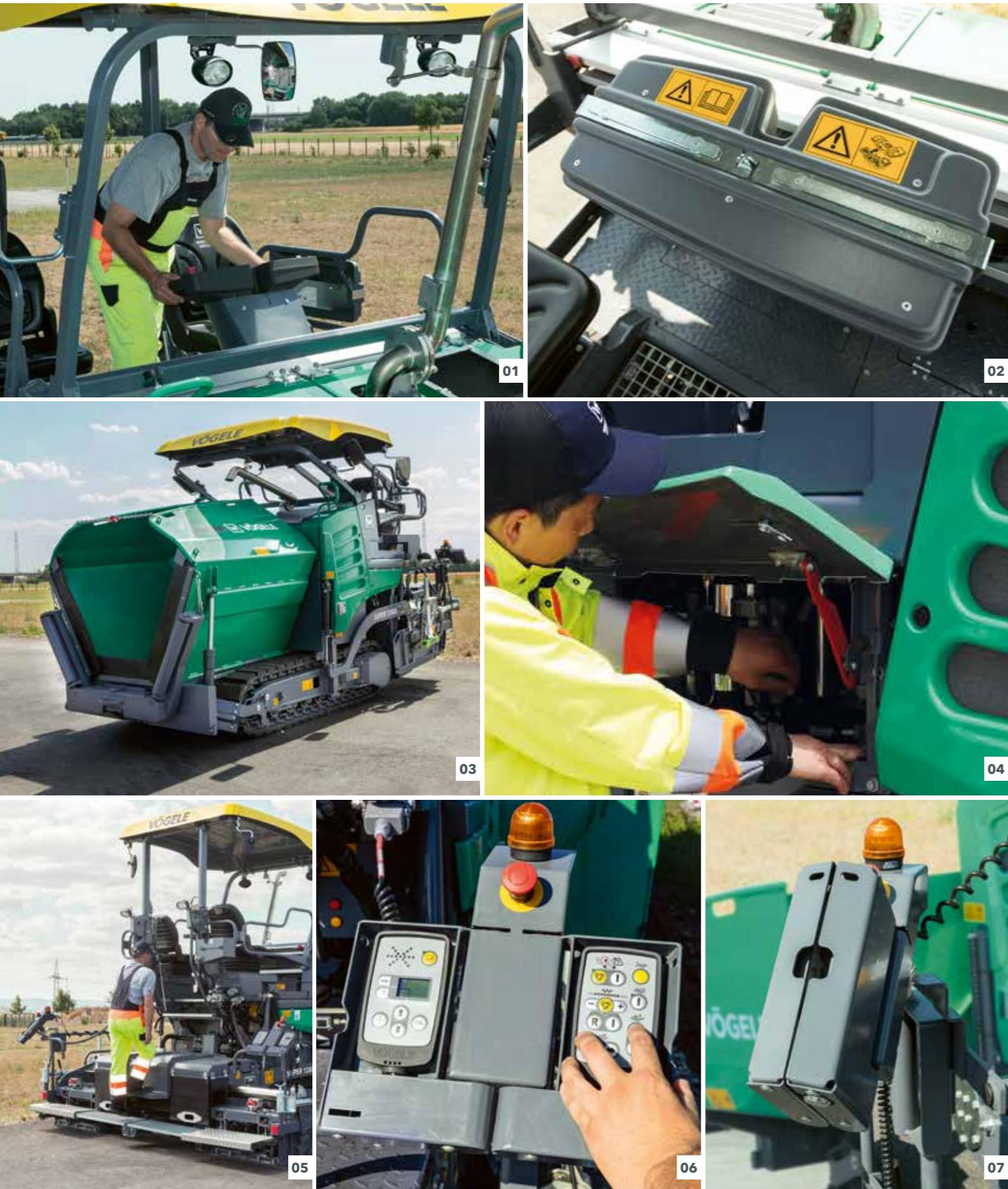
横坡传感器能够准确地确定横向路面轮廓，然后进行精准地摊铺。传感器测量范围是 +/- 10 %。

### 各种机械式纵坡传感器

各种机械式纵坡传感器都可以配备滑靴，用于找平基准，地面测量距离可以是 30 cm、1 m 或者 2 m。

### 多探头超声波传感器

每个多探头超声波传感器，都配有四个传感探头，反应高度灵敏。它通过计算平均值，补偿基准的短暂不平整。



# ERGOBASIC 驾驶台

更加高效、可靠、便捷

ErgoBasic 驾驶台，使机手从驾驶座椅就能够轻松掌控摊铺机的喂料情况。

## 01 舒适的操作

- > 舒适的驾驶台，为机手相对于摊铺机料斗、导向标识或者熨平板等关键区域，提供了无障碍视野。使机手能够从驾驶座椅处很轻松地观察到摊铺机的喂料情况。
- > 机手控制面板可以在驾驶台的全宽度上轻松移动，这样，无论机手位于机器的哪一侧，都能以舒适的位置方便操控。

## 02 驾驶台囊括一切

- > 流线形的驾驶台布置合理，机手得以充分享受专业驾驶环境所带来的舒适感。控制面板带防护盖，有效防止人为损坏。

## 03 硬顶驾驶蓬提供理想保护

- > 现代化的、玻璃纤维加强的、聚酯材料硬顶驾驶篷，保护机手免受阳光及雨水的干扰。它可以被轻松折叠起来，使摊铺机快速处于运输状态。

## 04 经济、服务友好型设计

- > 机器上所有的维护保养点都易于接近。所有液压泵，均安装在分动箱上。它们布置合理、方便接近，具有更高的维护操作友好性。坚固的元件高度耐磨，不仅延长了使用寿命，而且大大地缩短了停机时间。

## 05 安全、舒适的登机通道

- > 熨平板踏板和舒适的中间登机通道，确保机手安全、便捷地通往驾驶台。

## 06 所有熨平板功能的操作：简单、安全

- > 在 ErgoBasic 熨平板边控面板上，实现对所有摊铺相关的功能元件，轻松、快速的设置。
- > 熨平板两侧各有一个独立紧凑、非常坚固的熨平板边控面板，实现简单的操作。

## 07 防盗和防故意破坏行为

- > 一旦收工，便把熨平板边控面板折叠起来并保存好。

福格勒 > 了解更多

### 摆出式座椅

摆出式座椅（选配件）为机手提供对摊铺机所有相关区域的理想视野。

# AB 340

## 液压伸缩式熨平板

AB 340 熨平板具有 T (装备夯锤)、V (装备振动器) 和 TV (装备夯锤和振动器) 三种型式。超级 1380i 摊铺机可以与其中任意一种型式配套使用。使用这款液压伸缩式熨平板, 可以轻松、快速, 保质保量地完成修复作业。

福格勒独特的单套管伸缩系统, 使得熨平板的伸缩范围达到 3.4 m, 精确到毫米。

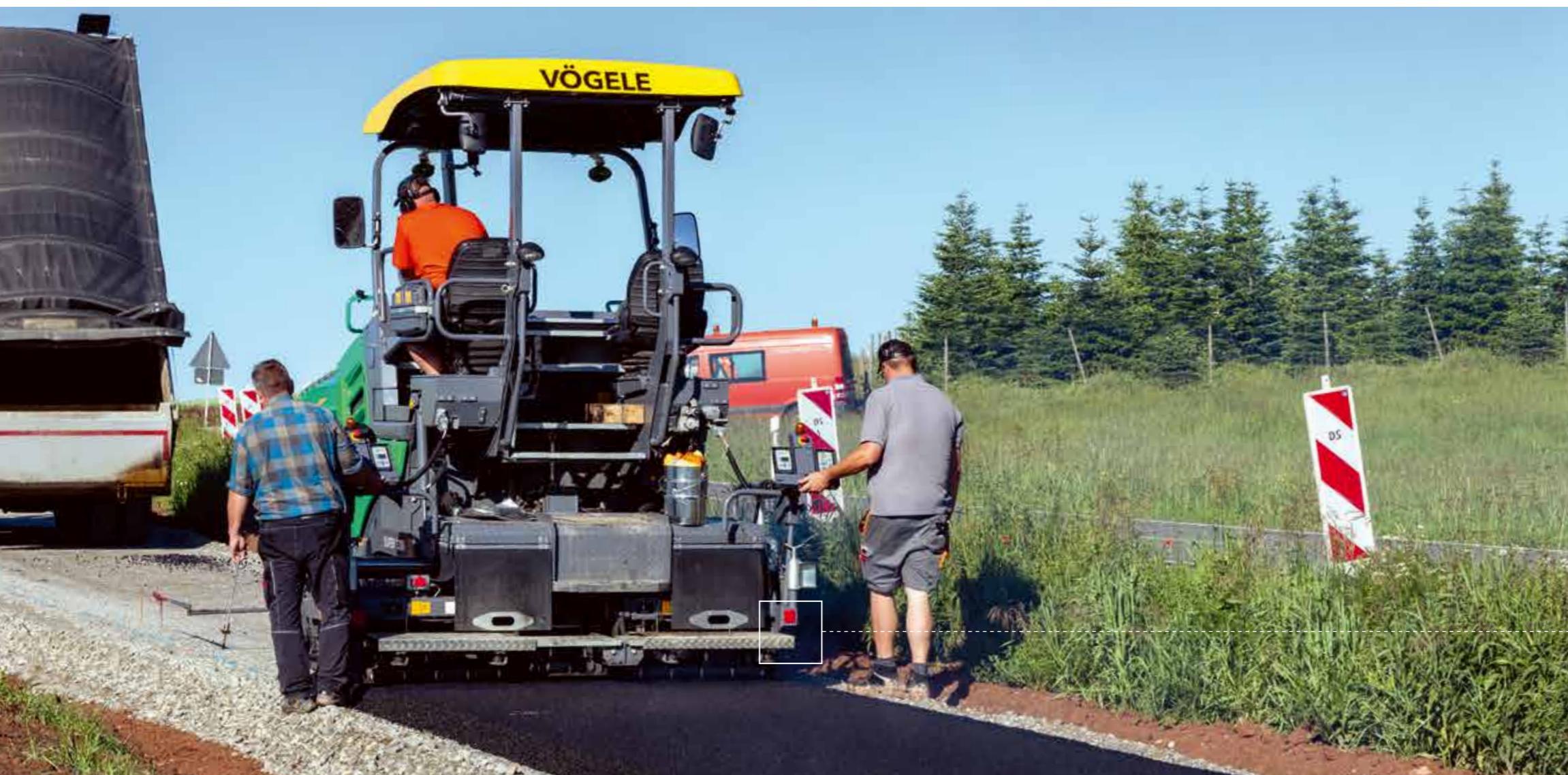
格勒的熨平板电加热功能也体现在 AB 340 液压伸缩式熨平板上。现代化、强劲的熨平板电加热系统, 能够快速、均匀地将熨平板加热到工作温度, 从而确保更加平整的路面效果。

熨平板底板良好的绝缘性, 降低了热量损耗。即使在发动机急速下, 加热熨平板也仅需要很短的时间。



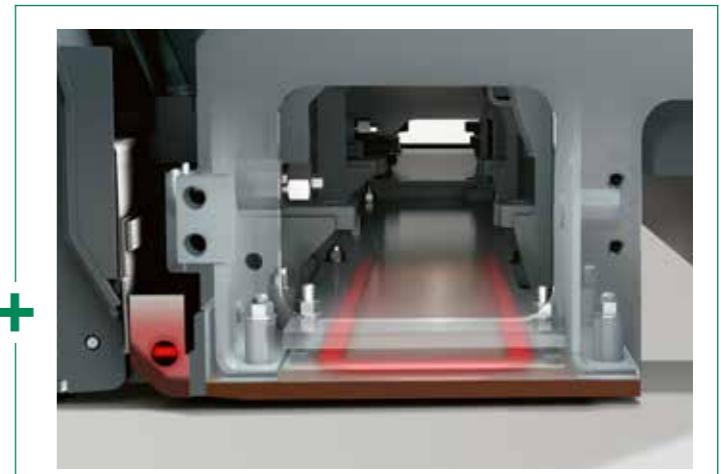
**液压式熨平板助力功能**

对于承载能力较差的材料, 液压式熨平板助力降低熨平板重量, 同时, 增加摊铺机牵引力。



**创新的熨平板加热系统**

为了便于压实并产生均匀的路面纹理, 在全摊铺宽度上, 加热所有压实元件。熨平板底板上装备的加热元件, 将热量均匀地分布到整个底板上。加热元件具有可靠的密封, 以防热量散失。因此, 热量100%地去往需要热量的区域, 也就是与热材料接触的地方。夯锤和压力梁装备内藏式加热元件, 对其进行均匀加热。熨平板的电加热配备先进的自动控制技术, 实现了自动化管理。





## AB 340

### 摊铺宽度

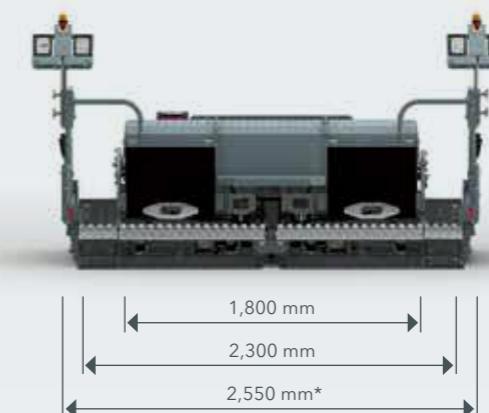
- > 无级变宽范围从 1.8 m 到 3.4 m
- > 通过机械加长块, 使最大摊铺宽度达:
  - > 5 m (2 x 80 cm)
- > 通过装备减宽靴, 最小摊铺宽度可达 0.75 m

### 压实系统

- > 装备夯锤的 AB 340 T 型熨平板
- > 装备振动器的 AB 340 V 型熨平板
- > 装备夯锤和振动器的 AB 340 TV 型熨平板

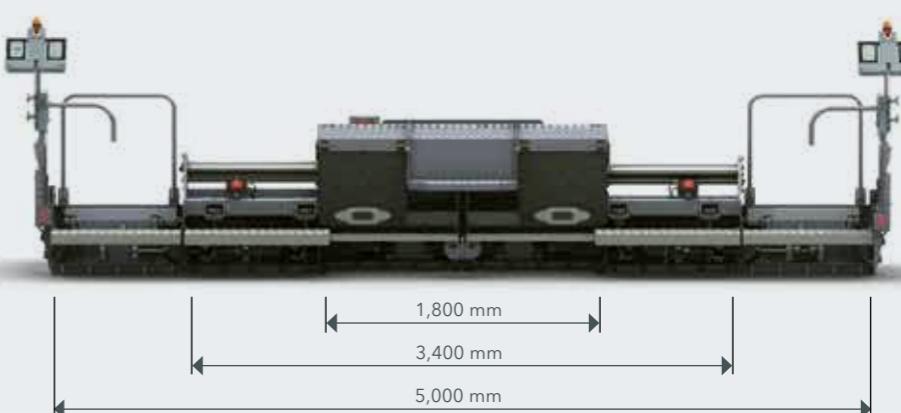


举例:装备 25 cm 加长块的 AB 340



易于运输  
\*即使装备加长块及熨平板边板,  
运输宽度也不超过 2.55 m。

### 配置的最大摊铺宽度



# 维特根集团 客户支持

值得您信赖

在机器的整个寿命周期内，您会得到我们可靠、强有力的支持。我们全方位的服务为您提供适合的解决方案，助力您的成功。

## 服务



我们信守服务承诺，无论是在工地还是在我们专业的车间，都为您提供快速、直接的帮助。我们的服务团队都是经过专业培训，具有专业水准并配有专用工具，保证了快速完成维修、维护和保养任务。我们可以根据您的需求，提供定制型服务协议。

> [www.wirtgen-group.com/service](http://www.wirtgen-group.com/service)

## 零配件



来自维特根集团的原厂零配件，确保机器长期内的高可靠性和实用性。我们的专家也会根据您的实际施工应用提供适合的磨损件解决方案。我们的配件在世界各地都有供应，很容易订购。

> [parts.wirtgen-group.com](http://parts.wirtgen-group.com)

## 培训



维特根集团拥有数十年的施工实战经验，旗下五大强势品牌均是各自领域的专家；我们的客户也都从这些专业技能中受益匪浅。在我们的维特根集团培训课程中，我们很高兴能将我们的知识传授给你们，为机手和服务人员量身定制。

> [www.wirtgen-group.com/training](http://www.wirtgen-group.com/training)

## 远程信息处理解决方案



在 WIRTGEN GROUP，采用先进技术的工程机械与完善的远程信息处理解决方案相辅相成。Operations Center\* — 用于优化流程、机器和服务的数字化平台 — 不仅有助于进行设备的维护保养规划，还可提高产量和经济效益。

> [www.wirtgen-group.com/telematics](http://www.wirtgen-group.com/telematics)

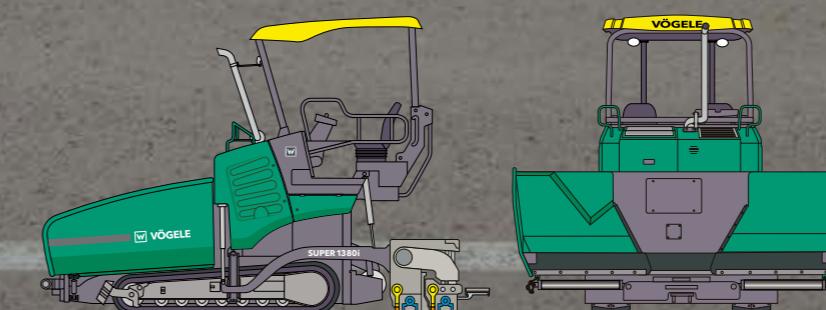
\* John Deere Operations Center (原为 WITOS) 目前并非在所有国家均可选购。  
对此如有任何疑问，请您咨询相应分公司或代理商。

# 一览图

超级 1380i 履带式摊铺机



## 技术参数



## 超级 1380i

- > 最大摊铺宽度: 5 m
- > 最大摊铺能力: 350 t/h
- > 摊铺厚度: 最高 25 cm
- > 运输宽度: 1.85 m



VÖGELE



#### 维特根香港有限公司

Wirtgen Hong Kong Ltd.

Unit C, 20/F, Morrison Plaza,  
9 Morrison Hill Road,  
Wan Chai Hong Kong

香港湾仔摩理臣山道9号  
天乐广场20楼C室  
电话 : (852) 2526 0022  
传真 : (852) 2523 9047  
E-mail : marketing.hongkong@wirtgen-group.com

#### 维特根(中国)机械有限公司

Wirtgen (China) Machinery Co., Ltd.

No. 395 Chuang Ye Road,  
Langfang Economic & Technical  
Development Zone, Langfang,  
Hebei Province 065001, P.R. China

中国河北省廊坊经济技术开发区创业路395号  
邮政编码 : 065001  
电话 : (0316) 2250 100  
传真 : (0316) 2250 190  
E-mail : marketing.china@wirtgen-group.com

#### 维特根(中国)机械有限公司 西安办事处

Wirtgen (China) Machinery Co., Ltd.  
Xi'an Office

B1103A, Chuang Ye Square, No. 48, Keji Road,  
Hi-tech Zone,  
Xian 710075, P.R. China

中国西安市高新区科技路48号创业广场B1103A  
邮政编码 : 710075  
电话 : (029) 8886 9175  
传真 : (029) 8886 9177  
E-mail : marketing-xa.china@wirtgen-group.com

#### 太仓维特根机械有限公司

Wirtgen (Taicang) Machinery Co., Ltd.

No. 12 Xinniao Road,  
Taicang Economy Development Area,  
Jiangsu Province, 215400 P.R. China

江苏省太仓市新苗路12号  
邮编 : 215400  
电话 : (0512) 8882 9600  
传真 : (0512) 8882 9690  
E-mail : marketing-tc.china@wirtgen-group.com

#### 维特根(中国)机械有限公司 上海办事处

Wirtgen (China) Machinery Co., Ltd.  
Shanghai Office

Room 405, North Building, Vanke Plaza,  
37 Shui Cheng Road South, Changning District,  
Shanghai 201103, P.R. China

中国上海市长宁区水城南路37号  
万科广场北楼405室  
邮政编码 : 201103  
电话 : (021) 6270 2568  
传真 : (021) 6270 2552  
E-mail : marketing-sh.china@wirtgen-group.com

#### 佛山维特根机械有限公司

Wirtgen (Foshan) Machinery Co., Ltd.

No. 41, Xile East Road, Leping Town,  
Sanshui District, Foshan,  
Guangdong Province 528137, P.R. China

中国广东省佛山市三水区乐平镇西乐大道东41号  
邮政编码 : 528137  
电话 : (0757) 8831 3700  
传真 : (0757) 8831 3701  
E-mail : marketing-fs.china@wirtgen-group.com

#### 维特根(中国)机械有限公司 北京分公司

Wirtgen (China) Machinery Co., Ltd.  
Beijing Branch Company

Room C306, First Shanghai Center,  
No. 39 Liangmaqiao Road, Chaoyang District,  
Beijing 100125, P.R. China

北京市朝阳区亮马桥路39号  
第一上海中心C306  
邮政编码 : 100125  
电话 : (010) 8456 4996  
传真 : (010) 8456 3036  
E-mail : marketing-bj.china@wirtgen-group.com